

中国民用航空总局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD2001-MULT-31

修正案号：39-3255

一. 标题： 检查/修正 APOLLO SL30 型甚高频无线电导航/通讯设备中 DSP 的软件错误

二. 适用范围：

本AD适用于按任何类别审定的，安装有UPS 航空技术公司的P/N: 430-6040-300或430-6040-301的 APOLLO SL30 型甚高频无线电导航/通讯设备的所有通用飞机。

注 1：本AD适用于上述每一架飞机，不管本AD要求所涉及的区域是否经过改装、更换或修理。对那些经过改装、更换或修理的飞机，如果所做的改装、更换或修理影响本AD要求的实施，飞机所有人/营运人必须按照本AD (d)段要求获得等效的符合性方法。其要求中应包含所做的改装、更换或修理对本AD所针对的不安全状态的影响的评估；而且，如果该不安全状态没有被消除，其要求中应包含针对这种不安全状态的具体的建议措施。

三. 参考文件：

FAA AD 2001-14-51

UPS 航空技术公司的服务通告：SB2001-003，2001 年 6 月 29 日发布。

四. 原因、措施和规定

对于安装了P/N: 430-6040-300或430-6040-301的 Apollo SL30 型

甚高频导航/通讯设备的通用飞机，设备内的DSP（数字信号处理器）软件（版本号：1.00）错误导致输出错误的导航台方位信息。由于这种不安全状况在其他安装了相同设备的飞机上很可能存在，因此，本AD要求确定所安装的上述设备所使用的软件版本号。并按本AD的要求完成下列工作，除非事先已完成：

I. 安装识别标牌

（a）、在收到本AD后，应根据下述程序，在飞行前确定所安装的Apollo SL30 型甚高频导航/通讯设备DSP软件的版本：

将组件放到系统方式

操作说明（参考操作手册的第4页）

接通电源

接通Apollo SL30型甚高频导航/通讯设备的电源。顺时针转动设备的电源/音量调节旋钮，接通设备电源或，扳动主电门（如果安装有），接通设备的电源。Apollo SL30型甚高频导航/通讯设备将进行快速的通电自检，然后显示最后一次VOR检查日期。

系统信息（参考操作手册的第26页）

系统信息将提供关于软件版本和显示亮度的信息：

1、如果需要进入系统信息页面，按压“SYS”键并转动“LARGE”旋钮，然后按压“ENT”键。

2、在系统信息功能里，转动“LARGE”旋钮进入导航软件版本。

3、反时针转动“SMALL”旋钮查看DSP的软件版本。

注 2：本AD中（a）段的工作步骤与2001年6月29日发布的UPS 航空技术公司的服务通告：SB2001-003中的“PROCEDURE”部分内容相同。

（b）、如果Apollo SL30型甚高频导航/通讯设备所使用的DSP软件版本号是1.00，在飞行前，执行本AD的（b）（1）和（b）（2）段的内容。

（1）、在设备的上面或附近飞行员容易看到的地方挂上如下标牌：

“禁止使用SL30设备的全向信标（VOR）功能进行导航”

（2）、在民航总局批准的飞行手册操作使用限制部分的空白处加上一份本AD的复印件。

（c）、除非已完成本AD的要求，否则自收到本AD之日起，不允许在飞机上安装UPS 航空技术公司的P/N：430-6040-300或430-6040-301的 Apollo SL30 型甚高频导航/通讯设备。

II、等效符合性方法

（d）、完成本AD可采取等效的符合性方法和调整完成时间，但必

须得到民航总局适航司的批准。

五. 生效日期：2001 年 7 月 5 日

六. 颁发日期：2001 年 7 月 5 日

七. 联系人： 潘超
民航总局航空器适航司
010-64091133